

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(91)383 endelig udg. - SYN322

Bruxelles, den 9 . oktober 1991

**ÆNDRET FORSLAG TIL RADETS DIREKTIV
OM MINIMUMSFORSKRIFTER
FOR SKILTNING OG SIGNALGIVNING
I FORBINDELSE MED
SIKKERHED OG SUNDHED PÅ ARBEJDSPLADSEN**

9. særdirektiv

I henhold til direktiv 89/391/EØF

(forelagt af Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens
artikel 149, stk. 3)

B E G R U N D E L S E

Som følge af Europa-Parlamentets udtalelse ved førstebehandlingen den 10.7.1991 forelægger Kommissionen i henhold til artikel 149, stk. 1, i EØF-Traktaten et ændret direktivforslag for Rådet. Den ændrede tekst vedrører hovedsagelig fire typer af bestemmelser:

- .  En række ændringer har til formål at bringe visse bestemmelser i overensstemmelse med lignende bestemmelser, der allerede findes i andre direktiver. Dette vedrører skiltningens og signalgivningens plads i forhold til midlerne for teknisk, kollektiv eller organisatorisk forebyggelse, som allerede angivet i direktiv 89/656, mulighederne for undtagelser som i direktiv 89/391 og ligeledes datoen for ikrafttræden i sammenligning med flere andre særdirektiver.
- . En række ændringer består i at garantere, at ordlyden giver udtryk for en formel forpligtelse, hvilket ikke var tilfældet i flere oversættelser.
- . Der tilføjes nyttige elementer til flere bestemmelser; visse skilte er blevet tilføjet, fordi de svarer til betydningsfulde risici.
- . Endelig er der sket en præcisering af en række bestemmelser ved undgåelse af en overdreven teknisk formulering for at blive inden for rammerne af minimumsforskrifter.

Kommissionens ændrede forslag har således globalt bevaret den samme struktur og de samme mål som det oprindelige forslag, men visse bestemmelser er blevet udviklet og præciseret.

Kommissionens oprindelige forslag

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)

ARTIKEL 3

Generelle bestemmelser

1. Den skiltning og signalgivning i forbindelse med sikkerhed og/eller sundhed på arbejdspladsen, som omhandles i dette direktiv, skal anvendes i de tilfælde eller situationer, hvor risici eller farer ikke kan undgås ved hjælp af tekniske foranstaltninger til kollektiv beskyttelse eller ved hjælp af foranstaltninger, metoder eller fremgangsmåder i forbindelse med organisering af arbejdet.

1. Den skiltning og signalgivning i forbindelse med sikkerhed og/eller sundhed på arbejdspladsen, som omhandles i dette direktiv, skal anvendes i de tilfælde eller situationer, hvor risici ikke kan undgås eller begrænses tilstrækkeligt ved hjælp af tekniske foranstaltninger til kollektiv beskyttelse eller ved hjælp af foranstaltninger, metoder eller fremgangsmåder i forbindelse med organisering af arbejdet.

ARTIKEL 7

Fritagelse for skiltning og signalgivning

1. Medlemsstaterne kan under hensyntagen til arten af virksomhedernes aktiviteter og størrelse fastsætte, hvilke aktivitetssektorer, virksomhedskategorier eller typer af arbejdspladser, der er fuldstændigt, delvist eller midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at anvende et lyssignal og/eller akustisk signal, som er foreskrevet ved nærværende direktiv, under forudsætning af at der træffes alternative foranstaltninger, der sikrer samme beskyttelsesniveau.

1. Medlemsstaterne kan under hensyntagen til arten af virksomhedernes aktiviteter og størrelse fastsætte, hvilke virksomhedskategorier der er fuldstændigt, delvist eller midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at anvende et lyssignal og/eller akustisk signal, som er foreskrevet ved nærværende direktiv, under forudsætning af at der træffes alternative foranstaltninger, der sikrer samme beskyttelsesniveau.

ARTIKEL 12

Afsluttende bestemmelser

1. Medlemsstaternes sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv fra den 1. januar 1994. De underretter straks Kommissionen herom.

1. Medlemsstaternes sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv fra den 1. januar 1993. De underretter straks Kommissionen herom.

Kommissionens oprindelige forslag

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)

BILAG I

Punkt 2, 2.1-2.6

Formuleringen skal på alle sprog
give klart udtryk for en forplig-
telse.

Punkt 4

Nederst i oversigten tilføjes i de
tre kolonner:
gult/sort eller rød/hvid
lokalisering af en fare eller et
farligt område
fare eller farligt område

7. Antallet af de midler eller
anordninger til skiltning eller sig-
nalgivning, der tages i anvendelse,
skal afpasses efter omfanget af de
pågældende risici eller farer eller

7. Antallet og placeringen af de
midler eller anordninger til skilt-
ning eller signalgivning, der tages
i anvendelse, skal afpasses efter
omfanget af de pågældende risici

Kommissionens oprindelige forslag

af det berørte område og/eller efter
antallet af berørte personer.

8. Skiltning eller signalgivning,
der kræver energitilførsel, skal
være tilsluttet en sikker energi-
kilde.

9. Et lys- og lydsignal angiver, at
der ved igangsætningen er påbegyndt
en planlagt aktion, og signalets
varighed skal svare til aktionens
varighed.

11. I de tilfælde, hvor de berørte
arbejdstagere har forringede mulig-
heder for at høre eller se, f.eks.
under brug af personlige værnemid-
ler, skal der træffes passende sup-
plerende eller alternative foran-
staltninger.

BILAG II

1.3 De anvendte piktogrammer kan
afvige en smule fra eller gøres mere
detaljerede end illustrationerne i
pkt. 3, under forudsætning af, at de
har en tilsvarende betydning.

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)

eller farer eller af det berørte
område og/eller efter antallet af
berørte personer.

8. Skiltning eller signalgivning,
der kræver energitilførsel, skal i
alle tilfælde være tilsluttet en
nødenenergikilde, som træder i funk-
tion, hvis den oprindelige energi-
kilde svigter.

Lys- og lydsignaler skal standse
automatisk.

11. I de tilfælde, hvor de berørte
arbejdstagere har forringede mulig-
heder for at høre eller se, f.eks.
under brug af personlige værnemid-
ler, skal der træffes tilstrække-
lige og passende supplerende eller
alternative foranstaltninger.

1.3 De anvendte piktogrammer kan
afvige en smule fra eller gøres mere
detaljerede end illustrationerne i
pkt. 3, under forudsætning af, at de
har en tilsvarende betydning, og at
ingen tilpasning eller forskel van-
skeliggør forståelsen af dem.

Kommissionens oprindelige forslag

2.1 Tavlerne skal placeres i passende højde, idet der tages hensyn til eventuelle forhindringer, enten ved indgangen til et område, hvor det generelt er risikabelt at færdes, eller i umiddelbar nærhed af en given risiko eller en given genstand, og de skal placeres på et veloplyst og lettilgængeligt sted.

3. Tavler

3.2

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet, betyder det, at det oprindelige forslag er uændret)

2.1 Tavlerne skal i princippet placeres i en passende højde og position i forhold til synsvinklen, idet der tages hensyn til eventuelle forhindringer, enten ved indgangen til et område, hvor det generelt er risikabelt at færdes, eller i umiddelbar nærhed af en given risiko eller en given genstand, og de skal placeres på et veloplyst og lettilgængeligt sted.

3. Definition af de tavler, der skal anvendes.

3.2 Følgende tavler tilføjes



støj

Kommissionens oprindelige forslag

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)



taget er usikkert

3.3

3.3 Følgende tavle tilføjes:



generelt påbud
(med supplerende tavle)

3.4

3.4 Følgende tavle tilføjes:



telefon til redningsvæsen
og førstehjælp

Kommissionens oprindelige forslag

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)

3.5

3.5 Følgende tavle tilføjes:



telefon til brandvæsen

BILAG V

1.1 De steder på en virksomheds bebyggede område, som arbejdstagerne færdes på i forbindelse med deres arbejde, og hvor der er risiko for at støde mod forhindringer eller risiko for nedfaldende genstande eller personer, skal afmærkes ved hjælp af gul- og sortstribede bånd.

1.1 De steder, som arbejdstagerne har adgang til i forbindelse med deres arbejde, og hvor der er risiko for at støde mod forhindringer eller risiko for nedfaldende genstande eller personer, skal afmærkes ved hjælp af gul- og sortstribede eller rød- og hvidstribede bånd.

1.3 De gule og sorte striber skal have en hældning på ca. 45° og skal være omtrent lige brede.

1.3 De gule og sorte eller røde og hvide striber skal have en hældning på ca. 45° og skal være omtrent lige brede.

BILAG VI

1.1 Det lys, der udsendes af et signal, skal under hensyntagen til betingelserne for benyttelse heraf danne en passende kontrast til omgivelserne uden at blænde.

1.1 Det lys, der udsendes af et signal, skal under hensyntagen til betingelserne for benyttelse heraf danne en passende kontrast til omgivelserne uden at blænde på grund af for stor lystæthed og uden at være vanskeligt synligt på grund af utilstrækkelig lystæthed.

2.3 (ny)

Hvor der er tale om lyssignaler til angivelse af kritiske faresituationer, skal disses gøres til genstand for en særlig kontrol eller udstyres med en reservelampe.

Kommissionens oprindelige forslag

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)

BILAG VII

1.1 Være klart højere end den omgi-
vende støj, således at det kan
høres, men det må ikke være unødven-
digt højt.

1.1. Være klart højere end den omgi-
vende støj, således at det kan
høres, men det må ikke være unødven-
digt højt eller smertefuldt.

Kommissionens oprindelige forslag

Ændret forslag
(såfremt intet andet er angivet,
betyder det, at det oprindelige
forslag er uændret)

1.3 (ny)

Hvis et anlæg kan udsende et lyd-signal med varierende og ensartet frekvens, skal den varierende frekvens anvendes til i forhold til den ensartede frekvens at angive et højere fareniveau eller en større nødvendighed af den indgriben eller handling, der anmodes om eller kræves.

BILAG IX

B

B

Nederst i skemaet tilføjes i de tre tilsvarende kolonner:

VERTIKAL AFSTAND

hænderne angiver afstanden



C

C

Nederst i skemaet tilføjes i de tre tilsvarende kolonner:

HORISONTAL AFSTAND

hænderne angiver afstanden



KOM(91) 383 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

04

Katalognummer : CB-CO-91-409-DA-C

ISBN 92-77-75876-7

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg